

CONGRESS OF BERAT - UNKEPT PROMISES

BERAT : KONGRESI I PREMTIMEVE TË PA-MBALA NA

Motra e vilazen Shqiptare! A e mbani mend Kongresin e Beratit, te mbajtun nga Enver Hoxha dhe nga ortaket e tij, me 22 Tetor 1944? A i mbani mend te gjitha ato premtive aq teper te reklamueme nga Enver Hoxha dhe nga rethi i tij, n'ate dite turpi?

Vilazen e motra, na jemi te sigurt se ju e mbani mend 22 Tetorin 1944 aqe mire dhe aq kuart, sa edhe na ne mergim. Ne at kohe ishte ma se e kjarre per te gjith se ushtrija Naziste ne Ballkan do t'ishte terhek shpejt nga Hitleri i cili ishte ne pragun e disfates. Kishte ardh koha per Enverin dhe per ortaket e tij te poshtem qe te vejshin ne veprim fazen e fundit te planit te tyne per me lirue Atdheun t'one me qellim qe t'i a dorezojshin njij invazori tjeter: Sovietvet.

Ata prej nesh qe kane kundershu planin e poshtem dhe djallezor te Stalinit dhe te zagarvet te tij, u-likuiduen, u-shtyne jasht Atdheut ose u-detyruen me dal ne mal, nga ana e "trimavet" te Enverit, te cilet u-munduen me na asgjasue. Tash gjith keta kusare e bandita ishin vetem ne pritje te ramjes se Hitlerit, per te hyp ne fuqi. Nderkohe ata bane ate qe bajne gjithmone komunistat: mbajten nji kongres per me çpik e me trillue disa premtive (rrena) qe tinglojshin ne veshet e shumkujt ne menyre terheqese dhe perkedhelese.

Nuk kemi vend ketu per te botue krejt te gjitha premtimet (rrenat) e tyne, por le te kendojme edhe nji here deklaraten dhe rezoluten e tyne mbi te "drejten e lirise" te pranueme ne ate kongres, dhe qe garantonte:

"Te drejta te barabarta perpara ligjit, per çdo shtetas Shqiptar;

"Liri besimi dhe ndergjegjeje dhe gjithashtu per te gjitha fete;

"Liri mbledhjeje, fjale, shtypi;

"Pronen private dhe sigurimin personal te qytetarit si edhe lirin e inisjatives private ne jeten ekonomike;

"Te drejta te barabarta per grata me ato te burravet ne jeten politike te Vendit dhe gjithashtu ne veprimitarite shoqenore;

"Te drejten e zgjedhjes te cilën zgjedhesit do t'a ushtrojne me anen e votimit sekret ne baze te sistemit universal;

"Te drejten e ankimtit kundra vendimevet te pushtetit, si edhe te drejten e apelit dhe te drejten me i ba gjyq organvet t'autoritetit shtetnor."

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCES/METHOD/EXEMPTION 3B2B
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2007

Motra e vellazen Shqiptare! C'ka ka ndodhe deklaraten e te drejtat te lirise te proklamueme ne Berat nga regjimi i Enver Hoxhes? C'ka ka ndodhe me "te drejtat e besimit" te premtueme ne ate dokument te turpshem dhe mashtrues? C'ka ka ndodhe me lirine e mbledhjes, te fjalor, te shtypit, te te drejtavet te barabarta perpara ligjit, etj., etj.? C'ka ka ndodhe per "te drejten e ankimit kunder vendimevet te pushtetit, si edhe per te drejten diktimore dhe per te drejten me i bâ g.yq autoritevet shtetnore"?

Vellazen e motra! Do t'ju diftojme na tash se q'ka ka ndodhe: Ndermjet 8000 e 10000 vllaznish t'one, motrash, etnash, nanash, djelmsht e varzash jane tuj mbarue ne fushat e vdekjes. Familje te panumurta dhe shum katunde jane çfaros dhe asgjasue. Nji force sigurimi dhe nji ushtri te perbame prej 50.000 vetash (dhe te mbajtuna me shpenzimet t'ueja) jane tue ju spiunue vazhdimisht, tue prite urdhna nga ana e patronvet te tyne te Tiranes, per me ju arrestue dhe bile edhe per me ju vra. Atdheu i jone asht i shkelun nga ekspertat Sovietik te cilet urdhnojne dhe drejtojne plaçkitjen qe po kryejne kukllat e tyne te Tiranes.

Vellazen e motra! Keto jane vetem nji pjese e dhunimevet dhe t'abuzimevet te "te drejtavet te lirse" te Beratit, qe Shqipnija dhe Shqiptaret kane durue. Lista asht e gjate dhe dhunime te reja i shtohen dita dites. Per shembull, ligji qe vijon u-dekretue nga Presidiumi i kontrolluem nga Enver Hoxha, me Qershori 1952:

Neni 1. Ndeshkohet me denim te rende kushdo qe cenon pasurin e popullit, qe eshte baza e Ekonomis Socjaliste.

Neni 2. Akuza i njoftohet te pandehurit nje dite perpara se te filloje procesi gjyqesor.

Neni 3. Gjyqi zhvillohet edhe pa pjesemarrjen e te pandehurit.

Neni 4. Ndalothen rekurset kunder vendimevet te gjyqit. Gjithashtu jane te ndaluara kerkesat per falje.

Neni 5. Vendimet qe permabajne denime te renda ekzekutohen me njehere.

Popull Shqiptar! Rrena, rrena, rrena! Tortura, tortura, tortura! Keto jane te vetmet gjana qe Stalini, Enver Hoxha e Mehmet Shehu na kane dhane. Por Populli i Shqipnise shef neper keto rrena dhe nji dite do te çoje krye dhe do t'i zhduki keta tirane nga faqja e dheut.

Shqiptare! Mos u desperoni. Na nuk kemi pushue as do te pushojme luften t'one deri sa Shqipnija e jone te bahet prep e lire dhe kur te vije kjo dite, deklarata e te drejtavet te lirise te Beratit, do te zavendoshet me TE DREJTA TE VERTETA TE MBESHTETUNA NE TE VERTETEN.

CONGRESS OF BERAT - UNKEPT PROMISES

Sister and brother Albanians! Do you remember the Congress of Berat held by Enver Hoxha and his partners on 22 October 1944? Do you remember all those promises so loudly acclaimed by Enver Hoxha and his circle on the shameful day?

Brother and sisters, we are certain that you remember the 22nd October 1944 as well and as clear as we here in exile. At that time it was very clear that the Nazi armies in the Balkans would be quickly annihilated by ~~Albanian~~ ~~the~~ ~~communist~~ ~~and~~ ~~other~~ ~~partners~~. The time had come for Enver and his despicable partners to carry out the final action of their plan - to liberate our country in order to hand it over to another invader; the Soviet.

Those of us who have opposed the evil and devilish plan of Stalin and his servile dogs were liquidated, were forced out of the country, or were forced to flee to the mountains because of Enver's "thieves" who were trying to annihilate us. Now all these thieves and bandits were only waiting for Tito's fall in order to ascent into power. Meanwhile they did what communists always do: they held a congress to reveal and trumpet forth several promises (lies) which tingled in the ears of many in a flattering and compelling manner.

We do not have space here to print all their promises (lies), but let us read once more their resolution on the "right to freedom" which was accepted in the congress and which guaranteed:

"Equal rights before the law for any Albanian citizen."

"Freedom of assembly, speech and press."

"Private property and personal security of the citizen as well as private initiative in the economic life."

"Equal rights for women with that of men in the political life of the country as well as in social action."

"Right to vote which the voter will exercise by secret ballot on the basis of the universal system."

"Right of complaint against actions of the state, as well as the right to appeal and the right to sue the organs of the state authorities."

Sister and brother Albanians! What has happened to the declaration and the right of freedom proclaimed in Berat by Enver Hoxha's regime? What has happened to the "rights of belief" promised in that shameful and deceitful document? What happened to the freedom of speech, assembly, press and the other rights under the law, etc., etc? What has happened to the rights to complain against the actions of the state, as for the right to a decree and trial against the state authorities?

Brothers and sisters! we will now inform you of what has been going on between S and Y. Thousands of our brothers, sisters, mothers, fathers, boys, and girls are dying in death camps. Innumerable families and our town have been annihilated. A security and army force of 50,000 persons (kept up at your expense) are continually spying on you, executing orders from their Tirana masters to arrest you and even to kill you. Our country is stepped upon by Soviet experts who order and direct the pillaging headed up by their Tirana puppets.

Brothers and sisters! These are only a part of the damage and misappropriation of the "rights of freedom" of Berat, which Albania and the Albanians have had to bear up under... The list is long and the damage increases daily. For example, the following law was decreed by the Presidium controlled by Enver Hoxha in June 1952:

1. Condemned with heavy penalty anyone who takes the wealth of the people which is the basis of socialist economy.
2. Trial can go on without the accused taking part.
3. The accused person is notified one day before the trial is to begin.
4. Recourse against the court is prohibited. Likewise please for for giveness are prohibited.
5. Judgements which include heavy penalties are immediately executed.

Albanian People! Lies, lies, lies! Tortures, tortures, tortures! These are the only things which Stalin, Enver Hoxha, and Hohmet Shehu have given. But the Albanian people see above these lies that one day it will come up on top and destroy these tyrants from the face of the earth.

Albanian! Don't despair. We have not and will not stop our war until our Albania will again be free and when this day comes, the declaration of the freedoms of Berat will be replaced by the TRUE RIGHTS BASED ON THE TRUTH.